



**ARTISANS
DU MONDE**

pour un commerce équitable

Gard

Pont Nord-Sud

Le journal du commerce équitable dans le Gard

1^{er} trimestre 2006 – n° 17

Au sommaire :

- page 1 : Métier : bénévole ; Rejoignez-nous.
- page 2 : Partout le monde change
- page 3 : Beauvoisin : « Tête de pont » ou « base arrière » ? ; Qui dit commerce, dit concurrence ; Tout achat est un vote.
- page 4 : Calendrier ; La recette très chocolat.

Artisans du Monde Gard

5 rue Jean Reboul
30900 NIMES
Tél. / Fax. 04.66.21.83.72

CCP Montpellier 321901 N 030
<http://admgard.free.fr/>
mèl : admgard2004@yahoo.fr

Ouvert tous les jours
de 9 h à 13 h
et de 15 h à 19 h
sauf dimanche et lundi matin

Pont Nord - Sud

Anciennement LE VINGT ET UN
Trimestriel fondé en 1996
édité par

Artisans du Monde Gard
Directeur de la publication :
Marc LIVECCHI
Imprimerie et Abonnements : ADM

Prix : 0,80 €.

Illustrations : JAV.

Sans commentaire :

1,3 milliards de paysans travaillent la terre pour nourrir leur famille, leur village, leur ville. La moitié d'entre eux vit sous le seuil de pauvreté, moins de 1 dollar US par jour
Source Comité français pour la solidarité internationale

Vous avez remarqué un changement dans le graphisme de notre titre. Il peut encore changer et cela dépend en partie de vous. Commentez, comparez, suggérez, proposez. La communication est avant tout la volonté de chacun.

Métier : bénévole

Notre dessinateur (bénévole) met dans ce numéro de Pont Nord Sud les bénévoles à l'honneur.

Ils sont les déclencheurs et les moteurs du changement. Ils prouvent le mouvement en marchant. Ils expérimentent de nouvelles formes de vie sociale et économique. Ils ouvrent des portes que d'autres citoyens franchiront.

Ce sont des bénévoles qui ont ouvert en 1987 celles d'Artisans du Monde Nîmes. Ce sont des bénévoles qui depuis ont permis à l'association de se développer, à la boutique d'augmenter son activité et au commerce équitable d'acquiescer une plus grande notoriété.

Dans le livre, recueil de témoignages de 70 d'entre eux, « Moi, je n'ai pas fait grand chose », ils ont raconté pourquoi et comment ils étaient bénévoles à Artisans du Monde. Chacun a son histoire ou son parcours, mais tous agissent « sans y être tenu » comme le dit la définition du dictionnaire.

Mais s'ils permettent au commerce équitable d'être défendu, les travailleurs bénévoles d'Artisans du Monde montrent en même temps la difficulté d'une démarche alternative qui pour l'instant ne parvient pas à financer un emploi à plein temps correctement payé.

Ils témoignent également de l'originalité d'Artisans du Monde qui au delà de la simple vente de produits souhaite contribuer au débat sur le rôle des citoyens consommateurs, le commerce international, la solidarité Nord Sud.

Vous pouvez vous aussi devenir bénévole. A Artisans du Monde ou ailleurs, car, étant donnée la variété des associations, mouvements, groupes, ONG qui participent au mouvement de la société, on peut toujours, si on veut faire sa part, trouver le poste qui convient.

Rejoignez nous !

Si on payait mieux les bénévoles, ça donnerait peut être envie à plus de gens de travailler gratuitement fait dire Philippe Geluck à son héros de BD le chat dans *Le chat à Malibu*. En attendant, Artisans du Monde recherche toujours des bénévoles prêts à s'investir tous les jours où de temps en temps.

Nous cherchons plus particulièrement des chauffeurs avec grande voiture pour approvisionner les points de ventes extérieures (salons, expos, animations, etc.) et des flâneurs nîmois pour déposer régulièrement des tracts dans des lieux publics de la ville ou sur les pare-brise des voitures – formation assurée !

Téléphonez nous, ou mieux, venez nous voir.



Partout, le monde change

En Amérique, en Chine, en Inde

L'Amérique latine change

La presse parle d'évolutions politiques au Mexique, au Venezuela, au Brésil, en Equateur, en Bolivie, au Chili. On cite les personnalités mais c'est la base qui fait l'histoire. Le changement ne peut pas se faire tant que les simples citoyens pensent « qu'on n'y peut rien » ou que « tout va très bien ».

Après des siècles d'oppression, les paysans, artisans et salariés qui vivent avec 1, 2 ou 3 euros par jour, veulent que ça change, quel que soit le pays où ils vivent.

La Chine change

L'éditeur Fayard publie un livre sur la Chine. La thèse des deux auteurs, Philippe COHEN et Luc RICHARD est que le « miracle chinois » est un cauchemar pour tout le monde (en Chine comme chez nous) sauf pour une couche très minoritaire de dirigeants (ici ou là bas). Les « mingong » sont des travailleurs venus de la campagne où la misère est totale. Ils ont enfreint le « hukou » (interdiction désormais théorique de quitter sa province d'origine). Ils sont tolérés, mais privés de l'accès aux services publics et sociaux (santé, éducation) qui de toutes façons sont payants et au dessus de leurs moyens.

Ils sont donc à la merci des patrons qui souvent les font travailler pour rien en promettant de les payer...plus tard. Quand ils sont payés, les



salaires sont de 60 à 90 euros par mois pour 12 à 15 heures par jour.

Malgré la férocité de la répression, il y a de plus en plus de révoltes. Les accidents du travail ont atteint de tels sommets que le gouvernement a sanctionné 126 hauts fonctionnaires (Le Monde 27/12/05). Des députés du Parti Communiste Chinois (parti unique) ont déclaré que les droits des travailleurs n'étaient pas respectés.

Notre vigilance de consommateurs s'exerce en soutien aux travailleurs chinois condamnés à souffrir dans l'atelier du monde.



L'Inde change

L'Inde ne veut plus être notre poubelle. Que le Clémenceau soit désamianté à Alang, pourquoi pas ? Mais on ne voit pas pourquoi les normes internationales du travail ne seraient pas respectées (salaires, horaires, protection, etc.). Grâce aux militants de Greenpeace de tous les pays, l'affaire ne se passe pas « en douce ». Le gouvernement français ne doit pas acheter des services mettant en danger la santé des travailleurs indiens.

C'est cela le commerce inéquitable que nous dénonçons et qui est la poursuite du pacte colonial que certains voudraient voir réhabiliter.

Triste record

La Chine est le premier producteur mondial de charbon, mais elle détient aussi le record du nombre de catastrophes qui ont coûté la vie à près de 6 000 mineurs en 2004, chiffre officiel sans doute sous-évalué puisque une ONG hongkongaise estime le nombre de victimes plus proche des 20 000.

Le Monde 27/12/05



Nestlé

Voilà une nouvelle qui ne manque pas de surprendre car jusqu'alors, Nestlé récusait catégoriquement le principe du commerce équitable : le géant de l'industrie agroalimentaire a lancé en octobre dernier son premier produit équitable : le café soluble Partner's blend.

Image de marque et volonté de se positionner sur un marché en fort développement expliquent sans doute cela mais on a du mal à oublier que Nestlé fait partie de ceux qui sont bénéficiaires de l'instabilité des cours mondiaux du café.

On ne peut pas oublier non plus la responsabilité de Nestlé dans le Tiers-Monde avec ses campagnes pour le lait en poudre ou bien encore sa politique sociale bien connue dans le Gard.

Même si, à tort selon nous, la branche britannique de l'organisation internationale FLO (Fair trade Labelling Organization) a certifié ce café, il ne faut pas se laisser leurrer par le vernis éthique que se donne ainsi Nestlé.

« Le développement durable est facile à définir: si votre arrière-grand-père, votre grand-père et vos enfants restent des consommateurs fidèles de Nestlé, alors nous avons travaillé de façon durable. Et ceci est le cas de plus de cinq milliards de personnes dans le monde. »

Peter Brabeck-Letmathe, directeur général de Nestlé, déclaration faite lors de l'Open Forum de Davos de 2003

5 rue Jean Rebul : Des bénévoles attendent votre visite dans une boutique agréable et conviviale avec toujours ses quatre rayons : alimentaire, artisanat, papier recyclé et librairie.

Beuvoisin : « Tête de pont » ou « base arrière » ?

Ni l'une ni l'autre ; pas assez de forces pour une stratégie précise ; juste une vieille et durable conviction (qui, ailleurs, pourrait au contraire provenir d'une adhésion récente !).

Résultat : du goutte à goutte d'information et de témoignage sur les produits et les actions d'Artisans du Monde. Soit par contact individuel : un cadeau ou une recette de quinoa ou de Mascobado, suivie de « si vous voulez essayer, j'ai un petit dépôt... ». Soit à l'occasion d'une manifestation du groupe local de Terre des Enfants (Bol de riz, marché de Noël, brocante du 1^{er} mai) où une petite place du stand est réservée à l'alimentation et à la pub d'AdM (car pour l'artisanat, c'est un peu le hic, Terre des enfants ayant son propre approvisionnement malgache, burkinabé ou haïtien, alors... !)

De toute façon, on parle commerce équitable, on donne l'adresse du 5 rue Jean Reboul et des prospectus, on propose une pétition de circonstance.

Le « Moi, je n'ai pas fait grand chose » d'un petit village cumulé à d'autres peut faire grandir l'impact gardois d'Artisans du Monde.

Qui dit commerce, dit concurrence

Les pionniers du commerce équitable ont gagné : ils sont rejoints par de nombreux concurrents. Des boutiques ouvrent, des importateurs s'installent, des labels sont proposés, des rayons spécialisés apparaissent. On peut commander par la poste ou par Internet.

Bien entendu, chacun vante ses propres mérites et certains sont tentés de dénigrer les autres. De nouvelles questions surgissent : les marges arrières sont elles équitables ? Un commerce subventionné est-il équitable ?

Mais c'est encore et toujours le client qui décide que le produit est bon, que les artisans laotiens ou malgaches doivent être soutenus, qu'une boutique porteuse d'idées et d'actions solidaires doit durer.

Tout achat est un vote

Le Monde Diplomatique de janvier 2006 contient un bon dossier sur la grande distribution avec l'exemple de Wal-Mart (voir Pont Nord sud n°15) géant états-unien employant 1 million 300 000 salariés, dont aucun n'est syndiqué (Wal-Mart a fermé le magasin canadien où les employés avaient réussi à se syndiquer).

Les salaires sont de 20 à 30 % inférieurs aux autres entreprises, mais les prix sont inférieurs de 14 %. Il faut choisir entre la course au bas prix et la lutte pour de bons salaires. On ne peut pas avoir le beurre et l'argent du beurre !

Le PDG de WAL-MART (qui a été payé en 2004 plus de 17 millions de dollars) affirme qu'en lui apportant leur argent, ses clients ont élu Wal-Mart.

C'est tout à fait exact. Acheter ici ou là est un choix social, économique, politique, qui influe sur la situation de tous les citoyens.

Si les consommateurs le décident, Wal-Mart s'effondrera ou changera ses pratiques.

La 5^{ème} télévision la plus regardée aux Etats Unis est la chaîne diffusée dans les 3 600 supermarchés Wal-Mart ! (Télérama mars 2005)



Mode « équitable »

Si vous souhaitez être à la pointe de la « branchitude » (*Le Nouvel Observateur*, 19 janvier 2006), habillez vous équitable.

Grande distribution, vente par correspondance mais aussi boutiques chic de Paris, tout le monde propose aujourd'hui sa mode équitable.

Tous les produits vendus comme tels sont-ils vraiment équitables ? Pourquoi l'offre est elle si réduite au milieu d'autres produits textiles beaucoup moins équitables ?

Là encore, ne s'agit-il pas de répondre à une mode, d'être dans l'air du temps tout en se donnant bonne conscience ?

A Artisans du Monde, ce n'est pas la bonne conscience que nous souhaitons donner, c'est la conscience tout court.

A propos d'Arcelor

- C'est un peu l'arroseur arrosé, ce géant habitué à faire des OPA et qui en subit une..

- Voilà que l'on découvre que l'aspect positif de la colonisation est moins perceptible quand on est colonisé..

- On parle d'un géant indien contre un géant français, l'un est basé à Rotterdam, l'autre au Luxembourg...

Miel Maya

C'est le nom de la coopérative mexicaine qui regroupe des paysans du Chiapas qui fournissent le miel utilisé pour fabriquer :

▪ Les SPECULOOS

Délicieux biscuits de la Flandre belge et française, sans conservateur, ni OGM, ni colorant, sel ou sucre blanc (le sucre utilisé provient du Costa Rica).

Le paquet de 20 biscuits - 2,73 •

▪ Le PAIN D'EPICE

Préparé selon une recette artisanale, à la farine de seigle il contient 55 % de miel Maya. Qualité exceptionnelle.

Le pain d'épice - 3,00 •

Artisans du Monde a reçu

- Hamed AGALI, bijoutier nigérien pour la coopérative Toufouk ;
- Patrice BRINZ, directeur de la Biocoop Marigoule ;
- René TURC, éditeur pour parler de l'Inde ;
- Le CADTM (Comité pour l'Annulation de la Dette du Tiers-Monde).

Artisans du Monde a été invité

- Dans les écoles de St Quentin la Poterie et de St Laurent la Vernède, à Prosper Mérimée à Nîmes ;
- Dans les Lycées Montaury, d'Alzon, Jules Raimu ;
- A l'antenne universitaire Vauban ;
- A la Médiathèque Marc Bernard ;
- Par Connaissance du Monde lors d'une projection au FORUM.

A Georgette

Fidèle d'Artisans du Monde, Georgette MARCELIN nous a quittés le 12 janvier dernier.

Nous garderons longtemps le souvenir de cette militante de tous les combats pour la justice, les droits de l'homme et le respect de l'environnement.

Collectif Tiers-Monde

Les associations persistent à communiquer entre elles, à évaluer divergences et convergences et à favoriser la réflexion des citoyens. Le partenariat envisagé entre le collectif des associations de solidarité internationale et le Conseil Général du Gard se met en place.

Prochaine étape, une enquête afin de recenser toutes les associations gardoises pour constituer un répertoire qui sera officiellement présenté en fin d'année à l'occasion d'initiatives des différentes associations. L'idée d'un centre de documentation continue à mûrir.

Toutes les associations de solidarité sont les bienvenues pour partager la réflexion.

Marguerittes, c'est fini ?

Le stand AdM sur le marché de Marguerittes les 1^{er} et 3^{ème} samedis de chaque mois devrait disparaître fin juin 2006 faute de bénévoles pouvant assurer son maintien.

Si vous souhaitez modifier cet état de chose et vous engager à Marguerittes, contactez nous.

Calendrier

▪ Samedi 15 avril après-midi

A la boutique, rencontre autour du livre *Terre et Cendres* d'Atiq RAHIMI, auteur afghan

▪ Dimanche 23 avril 2006

Artisans du Monde sera présent à **BIOREGARD** organisé par Nature et Progrès à Bouillargues

▪ Samedi 6 mai 2006

Dans le cadre de la quinzaine du commerce équitable (29 avril au 14 mai) AdM Nîmes sort de sa boutique pour rencontrer les nîmois place de l'Horloge

▪ Dimanche 21 mai 2006

Et encore un stand AdM lors de la manifestation ART et BIO à Caveirac



La recette très chocolat

Truffes de Bonne-Maman

Il faut :

- 3 tablettes de chocolat fondant noir de 200 g, soit 600 g
- 200 g de chocolat de couverture
- 500 g de crème fraîche
- 1 paquet de cacao pur El Ceibo

Casser en morceaux et faire fondre les 3 tablettes au bain-marie, chauffer la crème au bain-marie dans une autre casserole, bien mélanger les deux. Etaler dans des assiettes creuses et laisser reposer 24 heures dans un endroit frais. Former des boules en puisant à la petite cuiller.

Faire fondre le chocolat de couverture au bain-marie (attention l'eau ne doit jamais bouillir) et plonger les boules, une par une, dans le chocolat fondu. Les retirer avec une cuiller, les rouler dans la poudre de cacao pur et les ranger sur un plat.

Une bonne truffe est tendre à l'intérieur et craquante à l'extérieur.



Artisans du Monde est présent sur les marchés du Gard à **Alès, Marguerittes, Caveirac, Sommières, St Quentin la Poterie, Uzès,** et dans toute la région à **Arles, Carcassonne, Lodève, Montpellier et Perpignan.**

Nouveau ! A St Jean du Gard, tous les premiers samedis du mois, vous trouverez un stand Artisans du Monde devant la Mairie de St Jean

ABONNEZ VOUS EN RETOURNANT CE BULLETIN A

ARTISANS DU MONDE GARD – 5 rue Jean Reboul 30900 NIMES

Vos nom et prénom : _____

Votre adresse : _____

Votre e-mail : _____

je m'abonne au Pont Nord-Sud et verse la somme de 3 €.

Règlement par chèque à l'ordre de Artisans du Monde Gard (CCP Montpellier n°321901 N 030) – paiement par timbres accepté.